



SPEAKER STAND( TD307 専用 )

# D5 II

取付説明書 : 090003-29620700

## 取付説明書

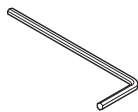
このたびは、スピーカスタンドをお買い求めいただき、誠にありがとうございます。  
組み立てを行う前に、必ずこの説明書をよくお読みのうえ、正しく作業を行ってください。  
指定以外の組み付けや、指定以外の部品を使用すると、事故やケガの原因となることがあります。  
組み立て後は、この取付説明書をいつでも見られるところに大切に保管してください。

## もくじ

取り付ける前に	使用する工具類	2
	梱包物	2
	安全に正しくお使いいただくために	3
	ご使用上の注意	3
取り付けについて	スピーカの取り外し	4
	スピーカスタンドの組み立て	5
	スピーカコードの配線処理について	5
	スピーカの上下角度調整について	6
	仕様	6

# 使用する工具類

作業前に下記の工具をご用意ください。



六角レンチ (ベースブラケット取付用、スピーカに同梱のもの)  
x 1

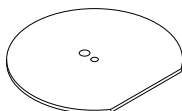
# 梱包物

作業前に梱包物が揃っているか確認してください。

## D5 関係



① 支柱  
x 1



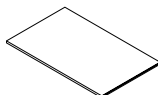
② ベースプレート  
x 1



③ 六角穴付皿ボルト  
x 1



④ クランプ  
x 1



⑤ 取付説明書  
x 1

# 安全に正しくお使いいただくために

この取付説明書および製品への表示では、製品を安全に正しくお使いいただき、お客様や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、以下の表示をしています。その表示と内容をよく理解してから本文をお読みください。



## 警告

この表示を無視して、誤った取り付けをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示しています。



## 注意

この表示を無視して、誤った取り付けをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。



## アドバイス

本製品の故障や破損を防ぐために守っていただきたいこと  
知っておくと便利なこと、知っておいていただきたいこと

## 警告

本製品を高所に設置しないでください。落下して怪我の原因となります。

## 注意

本製品は、TD307 のスピーカ専用スタンドです。他の用途には使用しないでください。

本製品の組み立ては平坦な場所で行ってください。平坦でない場所で行うとスタンドが倒れて怪我の原因となることがあります。

本製品を通路等に設置しないでください。スタンドに接触して怪我の原因となることがあります。

本製品は、水平でしっかりとした場所に設置してください。不安定な場所に設置すると転倒して怪我の原因となることがあります。

本製品は、組み立て時、運搬時に落としたり、引きずったりしないでください。落としたり引きずったりするとけがや床等に傷が付く原因となることがあります。

乗ったりぶら下がったりしないでください。特にお子様にはご注意ください。倒れたりこわれたりして怪我の原因となることがあります。

重いので開梱や持ち運びは十分注意してください。腰を痛めたり、足の上に落とす等怪我の原因となることがあります。

スピーカ設置後、安全のため定期的にスピーカ、ベースプレート固定部にぐらつきなどがいないか確認し、まし締めを行ってください。スピーカが落下して怪我の原因となることがあります。

## 使用上のご注意

本製品はスピーカシステム用のスタンドです。他のものへの利用はしないでください。

本製品は重量物です。取り扱いには十分注意してください。

本製品を倒さないように十分注意してください。

スピーカが本機から落ちないように十分注意してください。

本製品の汚れは、中性洗剤を柔らかい布に含ませて軽く拭いてください。シンナー、ベンジンなどは使わないでください。

# 取り付けについて

## - スピーカの取り外し -

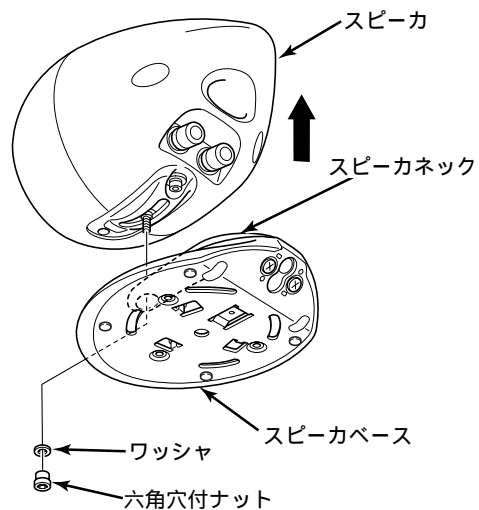
- 1 スピーカとスピーカネックを固定している六角穴付ナットおよびワッシャを取り外す。
- 2 スピーカ からスピーカネックを取り外す。

### 👉 アドバイス

取り外したスピーカネック及びスピーカベースは、使用しません。お客様にて保管願います。

### ⚠️ 注意

スピーカを取り外す際は、重いので落下等に注意して作業を行ってください。

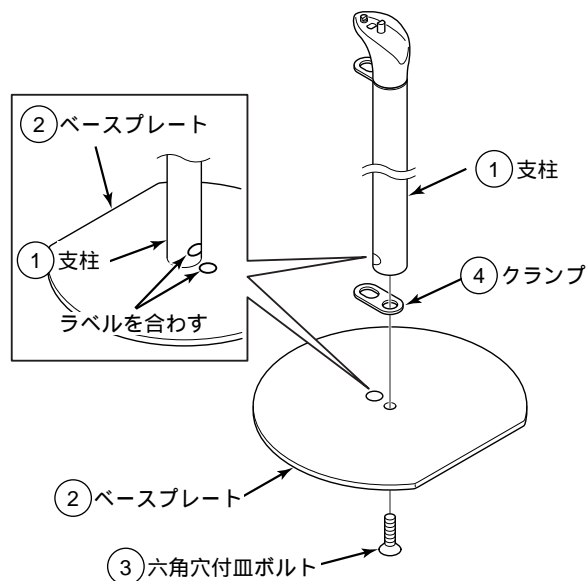


## - スピーカスタンドの組み立て -

- 1 ベースプレートにクランプと支柱を六角穴付皿ボルトで組み付ける。

### 👉 アドバイス

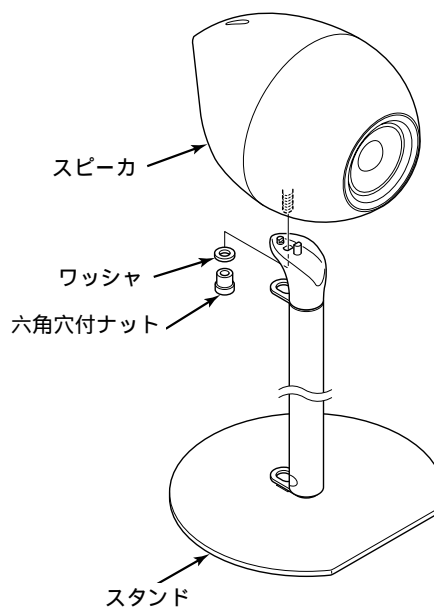
支柱の位置決めラベルとベースプレートの位置決めラベルを合わせてください。



- 2 ジョイントにスピーカを差し込みワッシャおよび六角穴付ナットで締め付ける。

### ⚠️ 注意

スピーカを取り付ける際は、重いのでスピーカに手をそえて作業を行ってください。  
スピーカや床を傷つけないようにやわらかい布などを敷いた上で作業を行ってください。



## - スピーカコードの配線処理について -

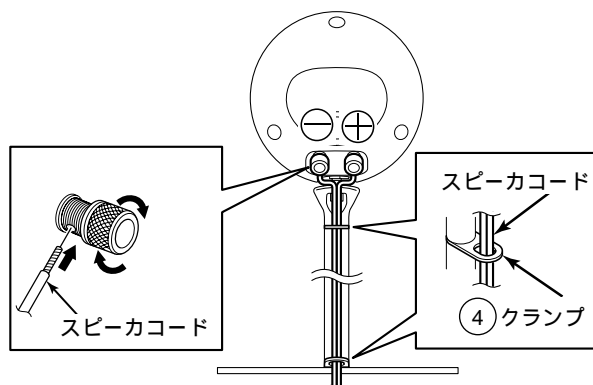
- 1 スピーカにスピーカコードを接続する。

### ⚠️ 注意

スピーカコード接続の際には、スピーカコードの端などが隣の端子に触れることのないよう、確実に固定してください。

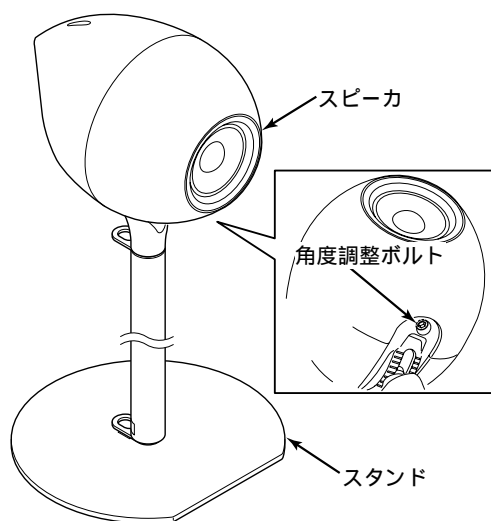
### 👉 アドバイス

スピーカにスピーカコードを接続する際は、スタンドのクランプにスピーカコードを通して配線すると、見映えがよくなります。( 7mm 未満の場合 )



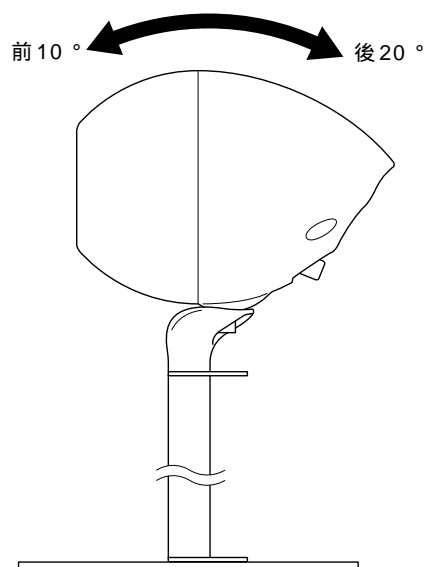
- スピーカの上下角度調整について -

- 1 スピーカ下側の上下角度調整ボルトをゆるめる。



- 2 スピーカの上下角度をお好みの位置にセットする。

- 3 上下角度調整ボルトを確実に締め付ける。



**アドバイス**

角度調整は、スピーカをしっかりと持って行ってください。

スピーカは左右には動きません。

## 仕様

外形寸法および重量

外形寸法 (W × D × Hmm)	206 × 216 × 785
重量 (kg / 台)	約 2.8kg



SPEAKER STAND (for TD307 speaker only)

# D5 II

OWNER'S MANUAL: 090003-29620700

ENGLISH

## OWNER'S MANUAL

Thank you for purchasing this speaker stand.

Please read this installation manual before assembling the stand, and be sure to use it properly.

An accident or injury can result if the stand is incorrectly assembled or unspecified parts are used.

After assembly, keep this manual where it can be consulted when necessary.

### Contents

#### Before installation

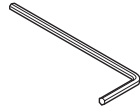
Tools used	2
Accessories	2
For your safety in using this product	3
Cautions before use	3

#### Installation

Removing the speaker	4
Assembling the speaker stand	5
Routing the speaker wires	5
Adjusting the vertical angle of the speaker	6
Specifications	6

## Tools used

Have the following tools ready before commencing installation work



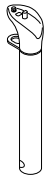
Allen key (Supplied with speaker, used for base bracket installation)

X1

## Accessories

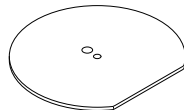
Check that all of the following accessories are present before installation

For D5



① Post

X1



② Base plate

X1

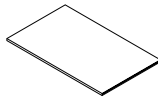


③ Hexagon socket head bolt X1



④ Clamp

X1



⑤ Owner's Manual

X1



# For your safety in using this product

The following WARNING and CAUTION signs are used throughout this manual as well as on the product. These signs alert the installer and users of important safety information to avoid risk of injury and damages to the product. Make sure that you understand the meaning of each sign first before reading the contents of this manual.



## Warning

This "Warning" sign indicates a situation in which incorrect handling may result in death or serious personal injury.



## Caution

This "Caution" sign indicates a situation in which incorrect handling may result in personal injury or may result solely in damage to property.



## Tip

This section contains information that can help to prevent problems and damage to the unit, and also contain other useful information.



## Warning

- Do not install this product in high places. It may fall down and cause injury.



## Caution

- This stand is meant for use with the TD307 speaker. Do not use the stand for other purposes.
- Assemble the stand on a level surface. Placing the stand on an uneven surface can lead to overturning and result in an injury.
- Do not place the stand where people regularly move past it. Bumping into the stand can cause an injury.
- Place the stand on a solid and level floor. Installing the stand in a location that is unstable can cause it to fall and result in an injury.
- Do not drop or drag this unit while assembling or carrying it. Pushing over or dragging the stand can result in an injury or cause damage to the floor.
- Do not climb onto or hang from the stand. Be especially careful about children trying to do this. It may fall over or break and cause injury.
- The stand is heavy, so take care when unpacking or moving it. Improper lifting can cause a back injury and dropping the stand can injure feet.
- After installing the speaker, periodically check the speaker and base plate fastenings for any looseness, and tighten them if required as a safety measure. If this is not done, the speaker may fall down and cause injury.

## Cautions before use

- This is a stand for a speaker system. Avoid using the stand for other purposes.
- The stand is very heavy. Use caution when handling it.
- Be careful not to tip over the stand.
- Be careful that the speaker system does not fall from the stand.
- Clean the unit by wiping it gently with a soft cloth moistened in neutral detergent. Do not use liquid solvents such as alcohol or thinner to clean this product.

# Installation

## – Removing the speaker –

- 1 Remove the hexagonal nut and washer which are securing the speaker and speaker neck together.
- 2 Remove the speaker neck from the speaker.



### Tip

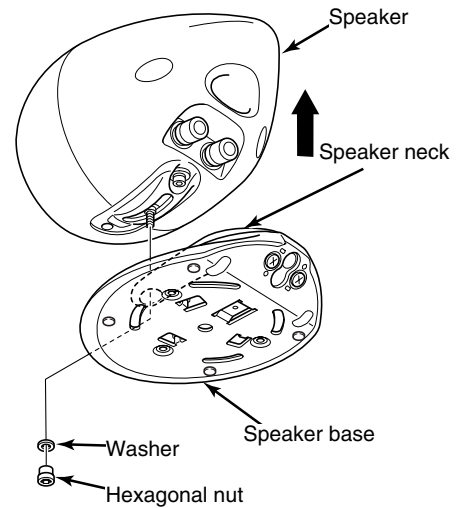
The removed speaker neck and speaker base will not be re-used.

Give it to the customer to keep safely.



### Caution

The speaker is heavy, so use care when removing it to make sure it does not fall down.



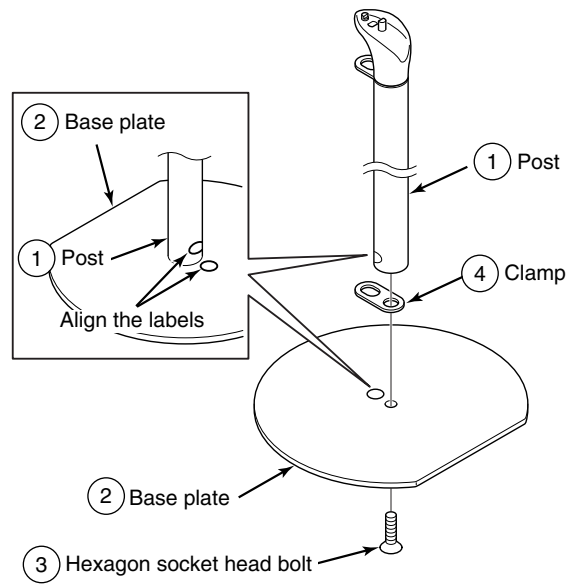
– Assembling the speaker stand –

- 1 Install the clamp and pole to the base plate with the hexagonal socket head bolt.



**Tip**

Align the positioning label on the pole with the positioning label on the base plate.

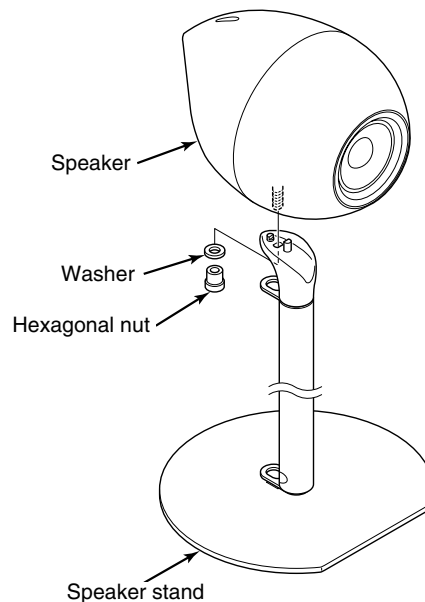


- 2 Insert the speaker into the joint and tighten it with the washer and hexagonal nut.



**Caution**

- The speaker is heavy, so hold it with your hand when installing it.
- Place the speaker stand on top of a soft cloth when doing this so as not to damage the speaker and the floor surface.



– Routing the speaker wires –

- 1 Connect the speaker wires to the speaker.



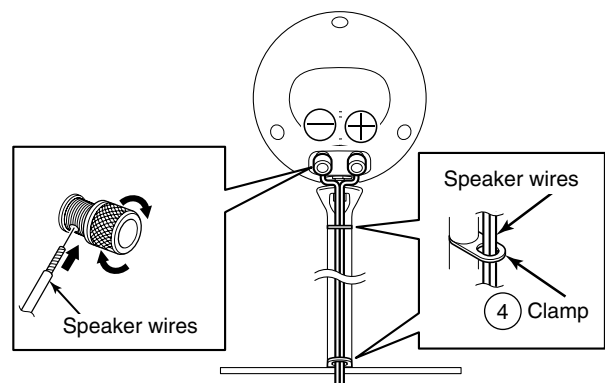
**Caution**

When connecting the speaker wires, insert the ends of the speaker wires correctly so that they do not touch neighboring terminals.



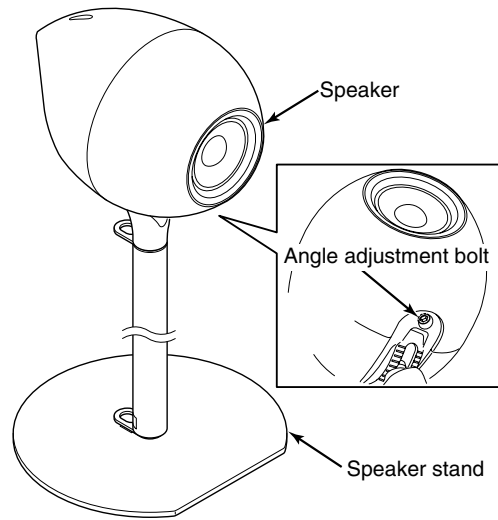
**Tip**

If the speaker wires are routed through the clamp on the stand when connecting the speaker wires to the speaker, it will improve the outer appearance of the speaker. (for diameter of less than 7 mm)



– Adjusting the vertical angle of the speaker –

- 1 Loosen the vertical angle adjustment bolt at the bottom of the speaker.



- 2 Adjust the vertical angle of the speaker to the desired position.

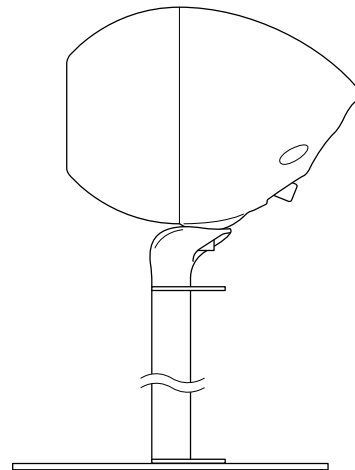
- 3 Tighten the vertical angle adjustment bolt.



**Tip**

- Hold the speaker firmly while adjusting the angle.
- The speaker will not move sideways.

10° forward      20° backward



## Specifications

Outer dimensions and weight

Outer dimensions (W x D x H [mm])	206 X 216 X 785
Weight (kg/stand)	Approx. 2.8 kg



SPEAKER STAND (for TD307 speaker only)

# D5 II

BEDIENUNGSANLEITUNG: 090003-29620700

GERMAN

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Lautsprecherständers entschieden haben.  
Lesen Sie bitte vor dem Zusammensetzen des Ständers diese Bedienungsanleitung durch.  
Bei falschem Zusammenbau oder bei Verwendung von ungeeigneten Teilen besteht Verletzungsgefahr.  
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen an einem geeigneten Ort auf.

### Inhalt

#### Vor der Installation

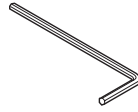
Verwendete Werkzeuge	2
Zubehör	2
Zur Sicherheit bei der Verwendung dieses Gerätes	3
Vorsichtshinweise vor der Inbetriebnahme	3

#### Installation

Abnehmen des Lautsprechers	4
Zusammenbau des Lautsprecherständers	5
Verlegen der Lautsprecherkabel	5
Einstellen des Lautsprecherwinkels	6
Technische Daten	6

# Verwendete Werkzeuge

Stellen Sie vor Beginn der Installation die folgenden Werkzeuge bereit



Inbusschlüssel (im Lieferumfang des Lautsprechers, zur Befestigung der Grundhalterung)  
X 1

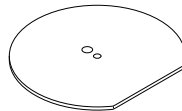
# Zubehör

Kontrollieren Sie vor der Installation, ob das folgende Zubehör vorhanden ist

Für D5



① Säule  
X1



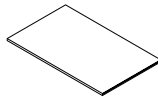
② Grundplatte  
X1



③ Sechskantschraube  
X1



④ Ansatz  
X1



⑤ Bedienungsanleitung  
X1

# Zur Sicherheit bei der Verwendung dieses Gerätes

Die folgenden in der Bedienungsanleitung und auf dem Produkt verwendeten Symbole zur WARNUNG und VORSICHT sollen eine richtige und sichere Verwendung sicherstellen und Verletzungen und Sachbeschädigungen verhüten. Machen Sie sich bitte mit diesen Symbolen und ihrer Bedeutung vertraut, bevor Sie diese Bedienungsanleitung lesen.



## Warnung

Das Symbol "Warnung" weist auf eine Situation, in welcher Fehler bei der Handhabung zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen können.



## Vorsicht

Das Symbol "Vorsicht" weist auf eine Situation, in welcher Fehler bei der Handhabung zu Verletzungen oder zu Sachbeschädigungen führen können.



## Hinweis

Hier sind Hinweise zur Vermeidung von Problemen und einer Gerätebeschädigung aufgeführt. Außerdem finden Sie auch andere nützliche Informationen.



## Warnung

- Vermeiden Sie hohe Installationsorte. Beim Herunterfallen besteht Verletzungsgefahr.



## Vorsicht

- Dieser Ständer ist für den Lautsprecher TD307 bestimmt. Der Ständer darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- Stellen Sie den Ständer auf einer ebenen Fläche auf. Auf einer unebenen Fläche kann der Ständer umfallen und Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie den Ständer nicht an einem Ort auf, an dem er vorübergehende Passanten stört. Bei einem Zusammenstoß mit dem Ständer besteht Verletzungsgefahr.
- Stellen Sie den Ständer auf einen festen und ebenen Boden. Bei einer instabilen Aufstellung kann der Ständer umfallen und Verletzungen verursachen.
- Lassen Sie den Ständer beim Zusammenbau nicht fallen und ziehen Sie ihn nicht herum. Beim Ziehen oder Stoßen besteht Verletzungsgefahr und der Fußboden kann beschädigt werden.
- Klettern Sie nicht auf den Ständer. Seien Sie besonders vorsichtig bei Kindern. Der Ständer kann umfallen oder beschädigt werden und Verletzungen verursachen.
- Der Ständer ist schwer, deshalb muss er sorgfältig ausgepackt und herumgetragen werden. Bei ungeeignetem Hochheben können Rückenbeschwerden und beim Fallenlassen können Fußverletzungen verursacht werden.
- Nach der Installation des Lautsprechers muss der Lautsprecher und die Befestigung an der Grundplatte in periodischen Abständen auf Festsitz überprüft und gegebenenfalls festgezogen werden. Bei Unterlassung dieser Kontrollen können Verletzungen verursacht werden, wenn der Lautsprecher herunterfällt.

## Vorsichtshinweise vor der Inbetriebnahme

- Dieser Ständer ist für einen Lautsprecher bestimmt. Der Ständer darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- Der Ständer ist sehr schwer. Seien Sie deshalb bei der Handhabung vorsichtig.
- Seien Sie vorsichtig, dass Sie nicht über den Ständer stolpern.
- Der Lautsprecher darf nicht vom Ständer herunterfallen.
- Verschmutzungen lassen sich mit einem mit neutralem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch entfernen. Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel, wie Alkohol oder Farbverdünner.

# Installation

## – Abnehmen des Lautsprechers –

- 1 Entfernen Sie die Sechskantmutter und die Unterlegscheibe, mit welcher der Lautsprecher und die Auflage gesichert sind.
- 2 Lösen Sie die Auflage vom Lautsprecher.



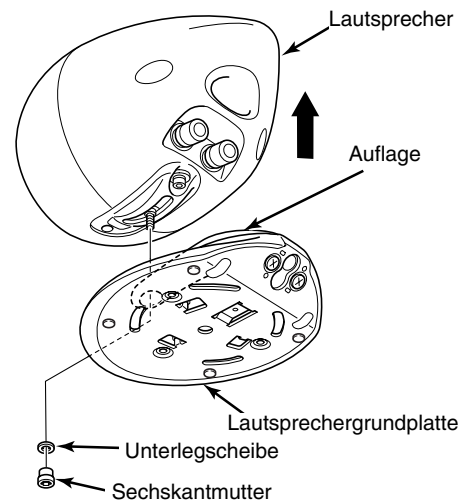
### Hinweis

Die entfernte Auflage und die entfernte Grundplatte werden nicht wieder verwendet.  
Übergeben Sie die Grundplatte dem Kunden zur Aufbewahrung.



### Vorsicht

Der Lautsprecher ist schwer, nehmen Sie ihn deshalb vorsichtig ab, so dass er nicht herunterfällt.



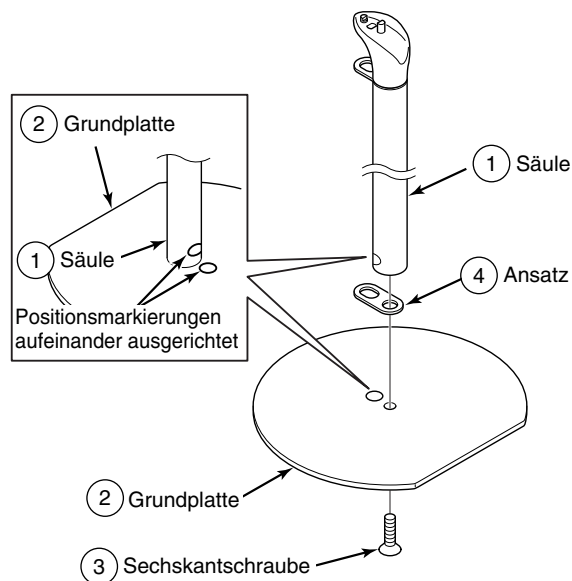


– Zusammenbau des Lautsprecherständers –

- 1 Bringen Sie den Ansatz und die Säule mit der Sechskantschraube an der Grundplatte an.

 **Hinweis**

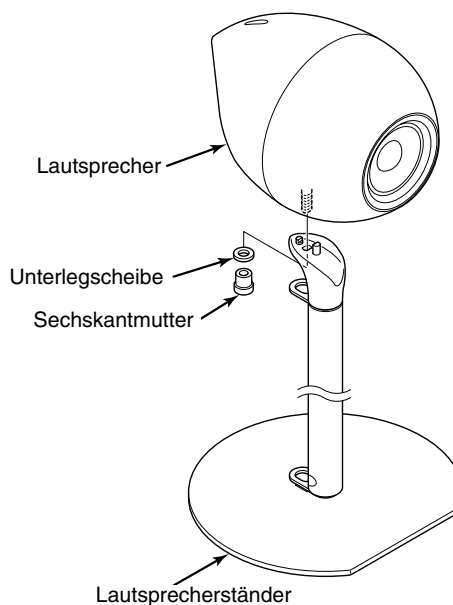
Richten Sie die Positionsmarkierung der Säule auf die entsprechende Positionsmarkierung auf der Grundplatte aus.



- 2 Setzen Sie den Lautsprecher auf und befestigen Sie ihn mit der Unterlegscheibe und der Sechskantmutter.

 **Vorsicht**

- Der Lautsprecher ist schwer, halten Sie ihn deshalb bei der Installation mit der Hand fest.
- Legen Sie den Lautsprecherständer auf einem weichen Tuch ab, zum Schutz des Lautsprechers und des Fußbodens vor Beschädigungen.



– Verlegen der Lautsprecherkabel –

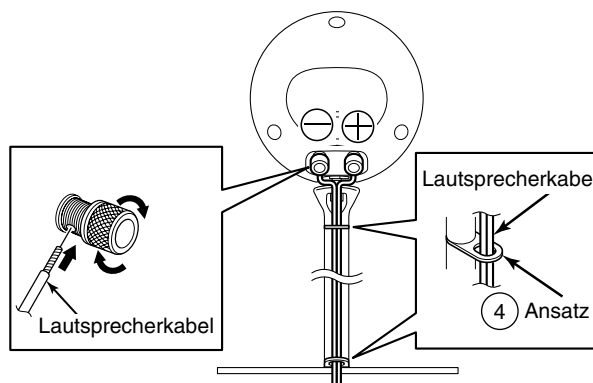
- 1 Schließen Sie die Lautsprecherkabel am Lautsprecher an.

 **Vorsicht**

Beim Anschließen der Lautsprecherkabel müssen die Kabel richtig hineingesteckt werden, so dass die Kabelenden keine benachbarten Klemmen berühren.

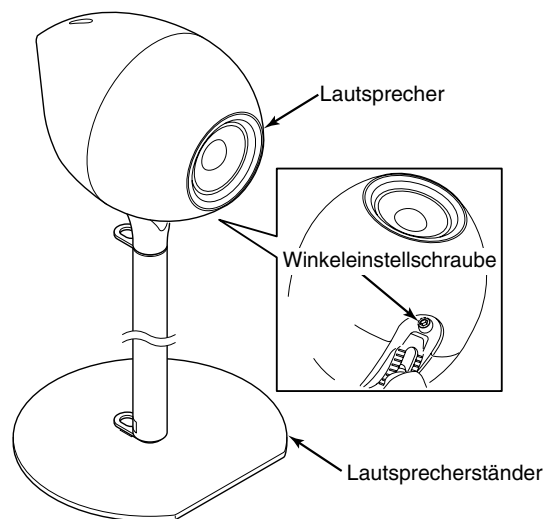
 **Hinweis**

Wenn die Lautsprecherkabel für den Anschluss durch die Ansätze des Ständers geführt werden, wird damit das Aussehen des Lautsprechers verbessert.  
(für Durchmesser von weniger als 7 mm)



## – Einstellen des Lautsprecherwinkels –

- 1 Lösen Sie die Winkeleinstellschraube an der Unterseite des Lautsprechers.



- 2 Stellen Sie den gewünschten Lautsprecherwinkel ein.

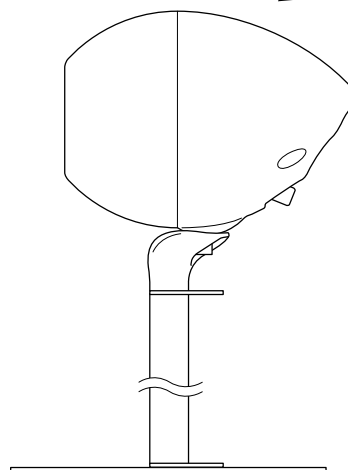
10° nach vorne  20° nach hinten

- 3 Ziehen Sie die Winkeleinstellschraube wieder fest.



### Hinweis

- Halten Sie zum Einstellen des Winkels den Lautsprecher richtig fest.
- Der Lautsprecher lässt sich nicht seitwärts bewegen.



## Technische Daten

### Abmessungen und Gewicht

Abmessungen (B x T x H [mm])	206 X 216 X 785
Gewicht (kg/Ständer)	ca. 2.8 kg



SPEAKER STAND (for TD307 speaker only)

# D5 II

MODE D'EMPLOI: 090003-29620700

## MODE D'EMPLOI

Nous vous remercions d'avoir acheté ce support d'enceinte.

Avant de monter le support, veuillez lire ce manuel d'installation; utilisez correctement ce support.

Si vous montez incorrectement le support ou si vous utilisez des pièces non spécifiées, un accident ou des blessures risqueront de s'ensuivre.

Une fois le montage effectué, conservez ce manuel pour pouvoir vous y reporter ultérieurement en cas de besoin.

FRENCH

### Table des matières

#### Avant l'installation

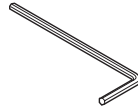
Outils utilisés	2
Accessoires	2
Pour utiliser ce produit en toute sécurité	3
Précautions à prendre avant l'utilisation	3

#### Installation

Dépose de l'enceinte	4
Montage du support d'enceinte	5
Acheminement des fils d'enceinte	5
Ajustement de l'angle vertical de l'enceinte	6
Spécifications	6

## Outils utilisés

Avant d'entreprendre les travaux d'installation, préparez les outils suivants



Clé Allen (fournie avec l'enceinte, utilisée pour l'installation du support de base)

X1

## Accessoires

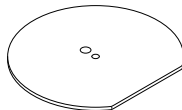
Avant d'entreprendre l'installation, vérifiez la présence de tous les accessoires suivants

### Pour le D5



① Montant

X1



② Plaque de base

X1



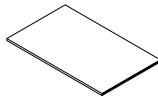
③ Boulon à tête creuse  
hexagonale

X1



④ Pince

X1



⑤ Mode d'emploi

X1

# Pour utiliser ce produit en toute sécurité

Les symboles d'AVERTISSEMENT et de PRÉCAUTION suivants sont utilisés dans tout ce manuel et sur le produit. Ces symboles donnent à l'installateur et aux utilisateurs des informations de sécurité importantes pour éviter tout risque de blessures corporelles et de dommages au produit. Veuillez tout d'abord à comprendre parfaitement la signification de chaque symbole avant de poursuivre la lecture de ce manuel.



## Avertissement

Ce symbole d'"Avertissement" indique une situation dans laquelle des manipulations incorrectes risquent d'entraîner des blessures graves ou mortelles.



## Précaution

Ce symbole de "Précaution" indique une situation dans laquelle des manipulations incorrectes risquent d'entraîner des blessures corporelles, ou seulement des dommages matériels.



## Conseil

Ce chapitre contient des informations pouvant aider à éviter d'éventuels problèmes et dommages à l'unité, ainsi que d'autres informations utiles.



## Avertissement

- Ne placez pas ce produit à des endroits élevés. Il risquerait de tomber et de causer des blessures.



## Précaution

- Ce support est destiné uniquement à être utilisé avec l'enceinte TD307 . N'utilisez pas le support dans un autre but.
- Montez le support sur une surface plane. Si vous placez le support sur une surface irrégulière, il risquera de se retourner et de causer des blessures.
- Ne placez pas le support à un endroit où des personnes passent régulièrement. Une personne butant contre le support risquera de se blesser.
- Placez le support sur un plancher solide et bien plat. Si vous installez le support à un endroit instable, il risquera de tomber et de causer des blessures.
- Ne laissez pas tomber ce support ou ne le faites pas traîner par terre lorsque vous le montez ou que vous le transportez. Si vous le renversez ou le faites traîner par terre, vous risquez de blesser quelqu'un ou d'abîmer le plancher.
- Ne montez pas sur le support ou ne vous y suspendez pas. Veillez particulièrement à ce que des enfants ne fassent pas ceci. Le support risquerait de tomber ou de se rompre et de causer des blessures.
- Le support est lourd; faites donc bien attention lorsque vous le déballez ou que vous le déplacez. Si vous le soulevez incorrectement, vous risquez de vous faire mal au dos, et si vous laissez le support, vous risquez de vous blesser les pieds.
- Après avoir installé l'enceinte, vérifiez régulièrement si les attaches de l'enceinte et de la plaque de base ne sont pas desserrées, et resserrez-les si nécessaire par mesure de sécurité. Si vous négligez de faire ceci, l'enceinte risquera de tomber et de blesser quelqu'un.

## Précautions à prendre avant l'utilisation

- Ce support est destiné à supporter une enceinte. Évitez d'utiliser le support dans un autre but.
- Le support est très lourd. Faites très attention lorsque vous le manipulez.
- Veillez à ne pas renverser le support.
- Veillez à ce que l'enceinte ne tombe pas du support.
- Nettoyez le support en l'essuyant soigneusement avec un chiffon doux imbibé de détergent neutre. Pour nettoyer ce produit, n'utilisez pas de solvants liquides tels que de l'alcool ou du diluant.

# Installation

## – Dépose de l'enceinte –

- 1 Retirez l'écrou hexagonal et la rondelle qui joignent l'enceinte au col de l'enceinte.
- 2 Séparez le col de l'enceinte de l'enceinte.



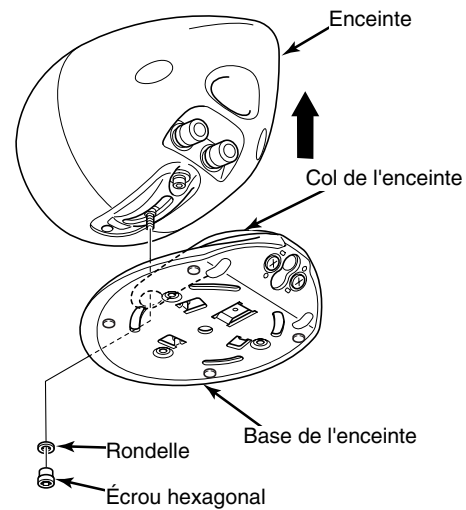
### Conseil

Le col d'enceinte et la base d'enceinte retirés ne seront pas ré-utilisés.  
Donnez-la au client afin qu'il la conserve soigneusement.



### Précaution

L'enceinte est lourde; faites donc très attention lorsque vous la retirez afin qu'elle ne tombe pas.

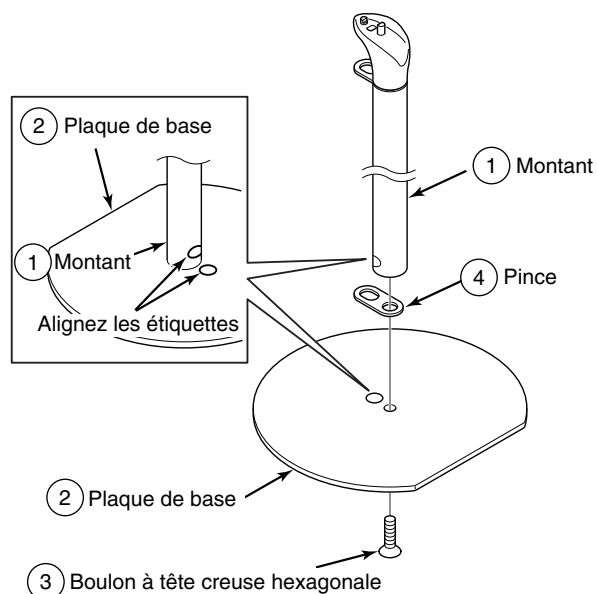


## – Montage du support d'enceinte –

- 1 Montez la pince et le montant sur la plaque de base à l'aide du boulon à tête creuse hexagonale.

### **Conseil**

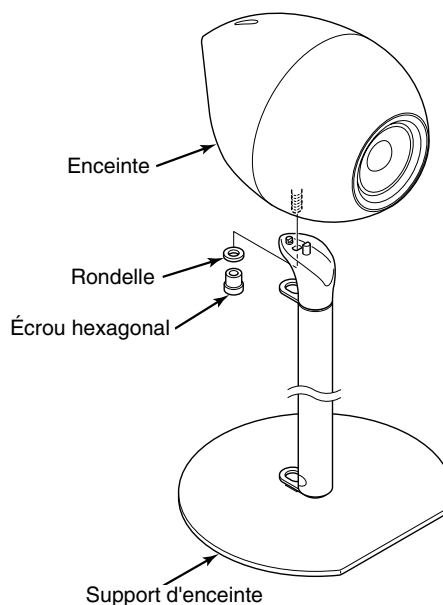
Alignez l'étiquette de positionnement du montant sur l'étiquette de positionnement de la plaque de base.



- 2 Insérez l'enceinte dans le raccord et serrez-la à l'aide de la rondelle et de l'écrou hexagonal.

### **Précaution**

- L'enceinte est lourde; saisissez-la donc avec la main lorsque vous la montez.
- Placez le support d'enceinte sur un chiffon doux lorsque vous faites ceci afin de ne pas abîmer l'enceinte et le plancher.



## – Acheminement des fils d'enceinte –

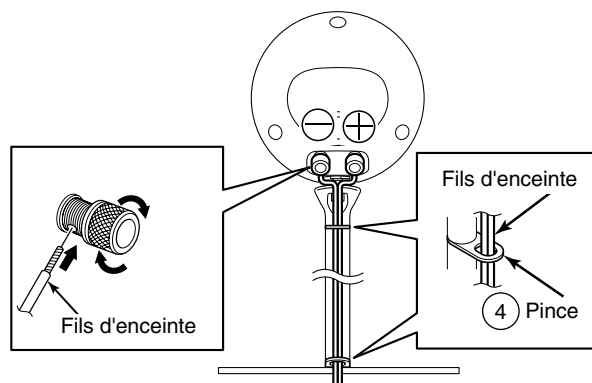
- 1 Connectez les fils d'enceinte à l'enceinte.

### **Précaution**

Lorsque vous connectez les fils d'enceinte, insérez correctement les extrémités des fils d'enceinte afin qu'ils n'entrent pas en contact avec les bornes voisines.

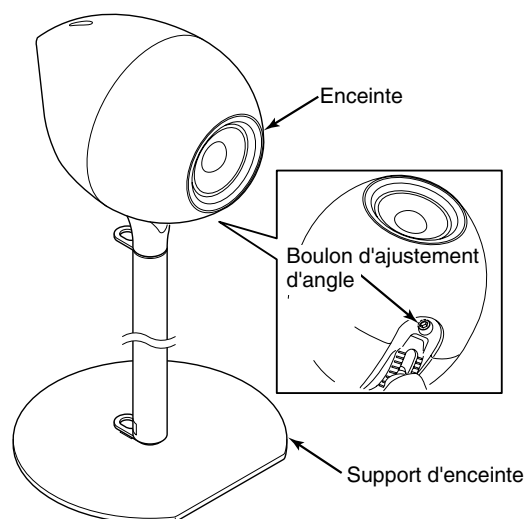
### **Conseil**

Si les fils d'enceinte sont acheminés à travers la pince du support lorsque vous connectez les fils d'enceinte à l'enceinte, l'enceinte aura une meilleure apparence. (pour un diamètre inférieur à 7 mm)



## – Ajustement de l'angle vertical de l'enceinte –

- 1 Desserrez le boulon d'ajustement d'angle vertical situé en bas de l'enceinte.



- 2 Ajustez l'angle vertical de l'enceinte à la position voulue.

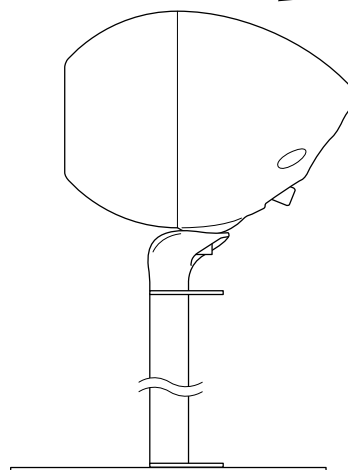
- 3 Serrez le boulon d'ajustement d'angle vertical.



### Conseil

- Tenez fermement l'enceinte pendant que vous ajustez l'angle.
- L'enceinte ne se déplacera pas sur les côtés.

10° vers l'avant      20° vers l'arrière



## Spécifications

Dimensions extérieures et poids

Dimensions extérieures (L x P x H [mm])	206 X 216 X 785
Poids (kg/support)	Environ 2.8 kg





SPEAKER STAND (for TD307 speaker only)

# D5 II

MANUALE DELL'UTENTE: 090003-29620700

## MANUALE DELL'UTENTE

Grazie per aver acquistato questo supporto per diffusore.

Prima di montare il supporto, leggere attentamente il presente manuale.

Il non corretto montaggio del supporto o l'uso di parti non specificate possono dare luogo a incidenti o lesioni.

Dopo il montaggio, conservare il manuale con cura per futuro riferimento.

### Sommario

#### Prima dell'installazione

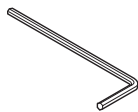
Utensili necessari	2
Accessori	2
Sicurezza nell'uso del prodotto	3
Precauzioni d'uso	3

#### Installazione

Rimozione del diffusore	4
Montaggio del supporto del diffusore	5
Disposizione del cavo del diffusore	5
Angolazione verticale del diffusore	6
Specifiche tecniche	6

## Utensili necessari

Prima di procedere all'installazione, tenere a portata di mano i seguenti utensili



Chiave a brugola (in dotazione con il diffusore; necessaria per l'installazione del supporto della base)

X1

## Accessori

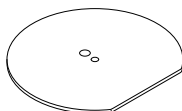
Prima dell'installazione, verificare la presenza dei seguenti accessori

Per il D5



① Asta

X1



② Piastra di base

X1



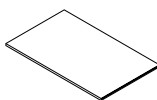
③ Bullone a brugola

X1



④ Morsetto

X1



⑤ Manuale dell'utente

X1

# Sicurezza nell'uso del prodotto

I seguenti segnali di AVVERTENZA e ATTENZIONE sono utilizzati nel manuale e sul prodotto. Tali segnali comunicano all'utente importanti informazioni di sicurezza per evitare il rischio di incidenti o danni al prodotto. Accertarsi di avere compreso il significato di ciascun segnale prima di leggere il presente manuale.



## Avvertenza

Questo simbolo di avvertenza indica una situazione in cui un non corretto utilizzo può provocare la morte o gravi lesioni.



## Attenzione

Questo simbolo di cautela indica una situazione in cui un non corretto utilizzo può provocare lesioni personali o danni agli oggetti.



## Suggerimento

Questa sezione contiene informazioni che possono aiutare a prevenire problemi e danni all'unità, nonché altre informazioni utili.



## Avvertenza

- Non installare il prodotto in punti alti. Potrebbe cadere e provocare lesioni.



## Attenzione

- Questo supporto è inteso per l'uso con il diffusore TD307. Non utilizzare il supporto per alcun altro scopo. Effettuare il montaggio del supporto su una superficie piana.
- Il montaggio del supporto su di una superficie non piana può provocarne l'eccessiva flessione con conseguenti lesioni.
- Non posizionare il supporto in un punto di passaggio. Inciampare nel supporto può provocare lesioni.
- Posizionare il supporto su un pavimento solido e piano. L'installazione del supporto in una posizione instabile può provocarne la caduta con conseguenti lesioni.
- Non lasciare cadere o trascinare l'unità durante il montaggio o il trasporto. L'applicazione di pressione sul supporto o il suo trascinamento possono provocare lesioni e danneggiare i pavimenti.
- Non salire o appendersi sul supporto. Prestare particolare attenzione ad evitare che i bambini compiano tali azioni. Potrebbe cadere o rompersi e provocare lesioni.
- Il supporto è pesante. Prestare attenzione durante il disimballo e lo spostamento. Il non corretto sollevamento del supporto può provocare lesioni alla schiena e la sua caduta può causare lesioni ai piedi.
- Dopo l'installazione del diffusore, controllare periodicamente che le parti del diffusore e della piastra di base non si allentino. Se necessario, stringere di nuovo le parti allentate. La mancata osservanza di tali istruzioni può provocare la caduta del diffusore e lesioni.

## Precauzioni d'uso

- Questo prodotto è un supporto per un sistema di diffusori. Non utilizzare il supporto per alcun altro scopo.
- Il supporto è molto pesante. Prestare attenzione durante il suo spostamento.
- Fare attenzione a non fare capovolgere il supporto.
- Fare attenzione per evitare che il sistema di diffusori cada dal supporto.
- Pulire l'unità strofinandola delicatamente con un panno morbido inumidito con un detergente neutro. Non utilizzare solventi liquidi come alcool o altri diluenti per pulire il prodotto.

# Installazione

## – Rimozione del diffusore –

- 1 Rimuovere il dado e la rondella esagonali che uniscono il diffusore e il collo del diffusore.
- 2 Separare il collo del diffusore dal diffusore.



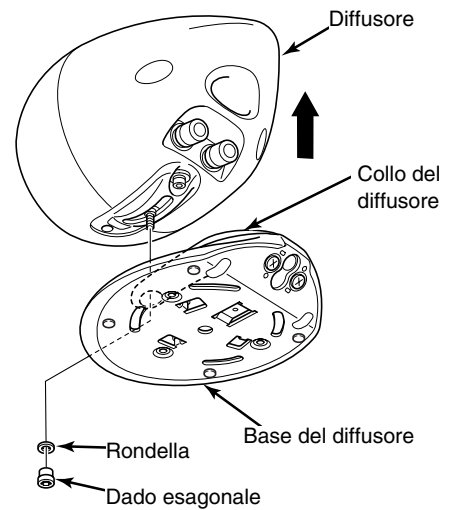
### Suggerimento

Non riutilizzare la base e il collo del diffusore rimossi.  
Consegnarla al cliente affinché la conservi in un luogo sicuro.



### Attenzione

Il diffusore è pesante; prestare attenzione durante la sua rimozione per evitare che cada.

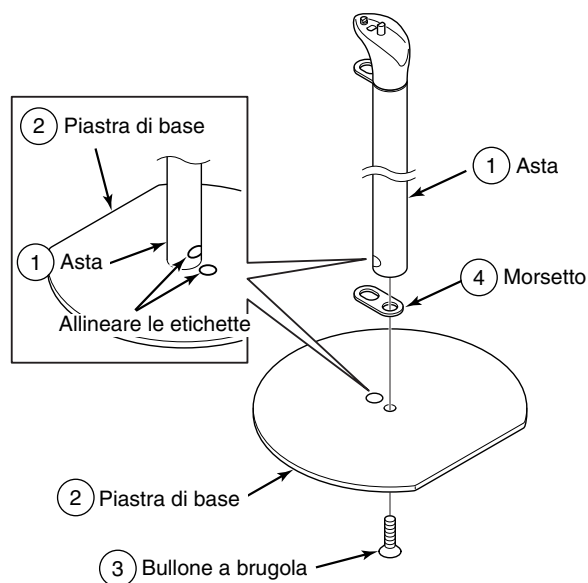


## – Montaggio del supporto del diffusore –

- 1 Installare il morsetto e il polo sulla piastra di base con il bullone a brugola.

### **Suggerimento**

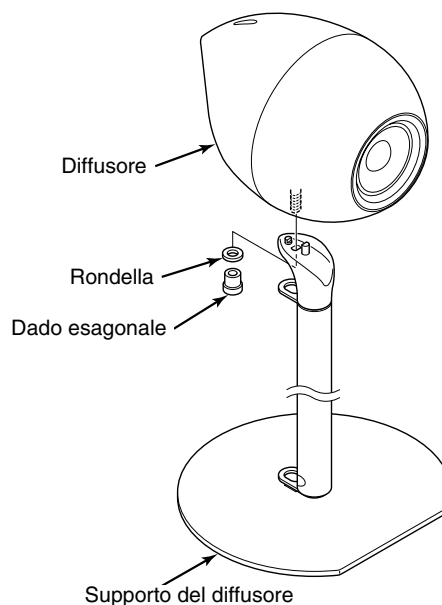
Allineare l'etichetta di posizionamento sul polo con l'etichetta di posizionamento sulla piastra di base.



- 2 Inserire il diffusore nella giuntura e stringerlo con la rondella e il dado esagonale.

### **Attenzione**

- Il diffusore è pesante; sostenerlo con la mano per installarlo.
- Posizionare il supporto del diffusore su un panno morbido, per non danneggiare il diffusore e il pavimento.



## – Disposizione del cavo del diffusore –

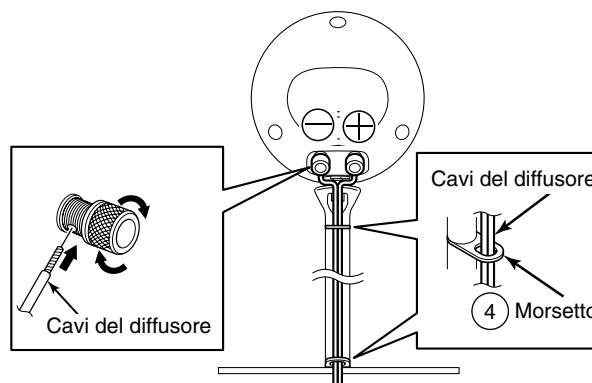
- 1 Collegare i cavi al diffusore.

### **Attenzione**

Per collegare i cavi del diffusore, inserire le estremità dei cavi avendo cura che non entrino in contatto con i terminali adiacenti.

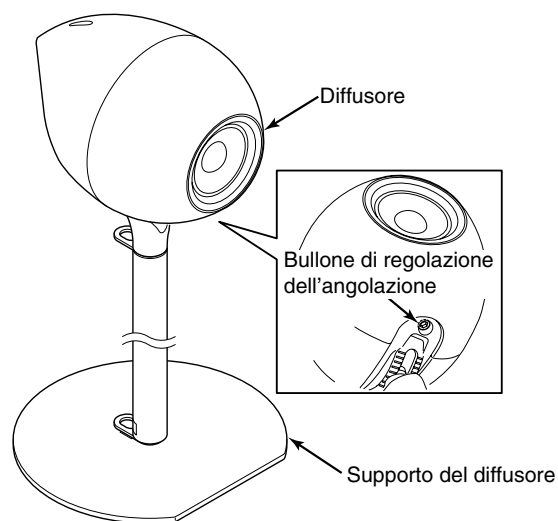
### **Suggerimento**

Passando i cavi del diffusore nel morsetto sul supporto del diffusore è possibile migliorare l'aspetto estetico del diffusore (per diametri inferiori a 7 mm).



## – Angolazione verticale del diffusore –

- 1 Allentare il bullone di regolazione dell'angolazione verticale sulla parte inferiore del diffusore.



- 2 Regolare l'angolazione verticale del diffusore nella posizione desiderata.

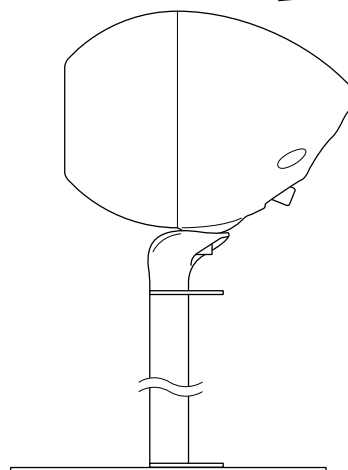
- 3 Stringere il bullone di regolazione dell'angolazione verticale.



### Suggerimento

- Sostenere saldamente il diffusore durante la regolazione dell'angolo di angolazione.
- Il diffusore non si muove lateralmente.

10° in avanti      20° indietro



## Specifiche tecniche

Dimensioni esterne e peso

Dimensioni esterne (L x P x H [mm])	206 X 216 X 785
Peso (kg/supporto)	Ca. 2,8 kg



SPEAKER STAND (for TD307 speaker only)

# D5 II

MANUAL DEL PROPIETARIO: 090003-29620700

## MANUAL DEL PROPIETARIO

Gracias por comprar este soporte del altavoz.

Lea este manual de instalación antes de montar el soporte y asegúrese de utilizarlo correctamente. El montaje incorrecto del soporte o la utilización de piezas no detalladas podrían resultar en accidentes o lesiones.

Después del montaje, conserve este manual en un lugar donde pueda consultarse en caso necesario.

### Índice

#### Antes de la instalación

Herramientas necesarias	2
Accesorios	2
Para su seguridad al utilizar este producto	3
Precauciones antes del uso	3

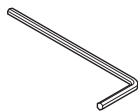
#### Instalación

Retirada del altavoz	4
Montaje del soporte del altavoz	5
Guía de los cables del altavoz	5
Ajuste del ángulo vertical del altavoz	6
Características técnicas	6

SPANISH

## Herramientas necesarias

Compruebe que dispone de las siguientes herramientas antes de comenzar el proceso de instalación



Llave Allen (se incluye con el altavoz y se utiliza en la instalación del soporte base)

X1

## Accesorios

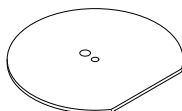
Compruebe que no falta ninguno de los accesorios siguientes antes de realizar la instalación

Para el modelo D5



① Poste

X1



② Placa base

X1



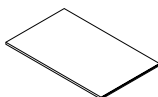
③ Perno de cabeza hueca hexagonal

X1



④ Abrazadera

X1



⑤ Manual del propietario

X1



# Para su seguridad al utilizar este producto

El manual y el producto muestran las siguientes señales de ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN, para advertir al instalador y a los usuarios acerca de la información de seguridad necesaria para evitar lesiones y daños en el producto. Asegúrese de comprender el significado de todas las señales antes de leer el manual.



## Advertencia

Esta señal de "Advertencia" indica una situación en la que un manejo incorrecto puede ocasionar la muerte o lesiones personales graves.



## Precaución

Esta señal de "Precaución" indica una situación en la que un manejo incorrecto puede ocasionar lesiones personales o daños a la propiedad.



## Consejo

Esta sección contiene, entre otra información útil, información que puede ayudarle a prevenir problemas y daños en la unidad.



## Advertencia

- No instale este producto en lugares elevados. Podría caerse y provocar lesiones.



## Precaución

- Este soporte está diseñado para utilizarse con el altavoz TD307 . No lo utilice con otra finalidad.
- Monte el soporte sobre una superficie nivelada. La colocación del soporte sobre una superficie desnivelada puede resultar en vuelcos y producir lesiones.
- No coloque el soporte en lugares de paso. Un tropiezo con el soporte podría producir una lesión.
- Coloque el soporte en un suelo sólido y nivelado. Si se instala en un lugar inestable, el soporte podría caer y causar una lesión.
- No deje caer ni arrastre la unidad durante el transporte o el montaje. Volcar o arrastrar el soporte podría producir una lesión o daños en el suelo.
- No suba al soporte ni se cuelgue de él. Preste atención especial para que no lo hagan los niños. El soporte podría caer o romper y provocar lesiones.
- El soporte es pesado, tenga cuidado en su desembalaje o transporte. Una elevación incorrecta podría causar lesiones en la espalda y su caída podría lastimar los pies.
- Después de la instalación del altavoz, compruebe periódicamente que las uniones del altavoz y de la placa base no estén flojas y ajústelas si fuera necesario como medida de seguridad. De no hacerlo, el altavoz podría caerse y provocar lesiones.

## Precauciones antes del uso

- Éste es un soporte para un sistema de altavoces. Evite utilizar el soporte con otra finalidad.
- El soporte es muy pesado. Tenga cuidado al manipularlo.
- Tenga cuidado de no volcar el soporte.
- Tenga cuidado de que el sistema de altavoces no caiga del soporte.
- Limpie cuidadosamente la unidad con un paño suave humedecido con detergente neutro. No utilice disolventes líquidos, como alcohol, ni diluyentes para limpiar el producto.

# Instalación

## – Retirada del altavoz –

- 1 Retire la tuerca hexagonal y la arandela que mantienen unidos el altavoz y su cuello.
- 2 Retire el cuello del altavoz.



### Consejo

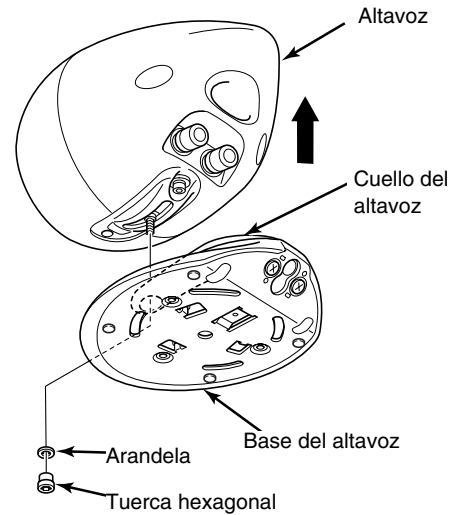
El cuello y la base del altavoz retirados no volverán a utilizarse.

Désela al cliente para que la guarde.



### Precaución

El altavoz es pesado, tenga cuidado al retirarlo y asegúrese de que no caiga al suelo.

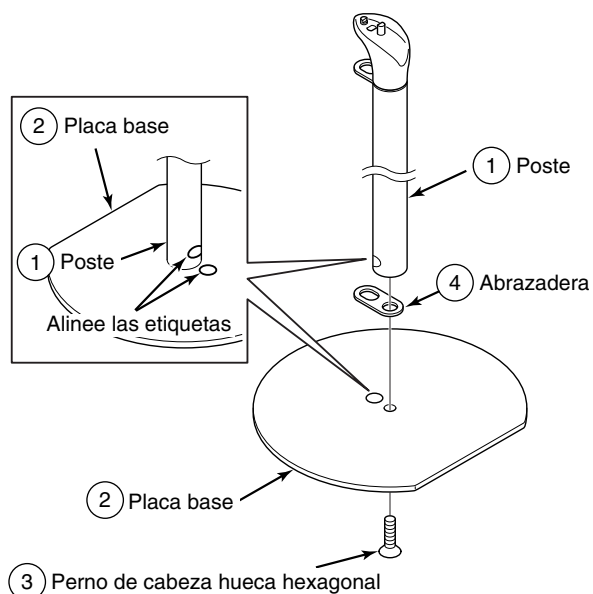


## – Montaje del soporte del altavoz –

- 1 Instale la abrazadera y el poste en la placa base utilizando el perno de cabeza hueca hexagonal.

### Consejo

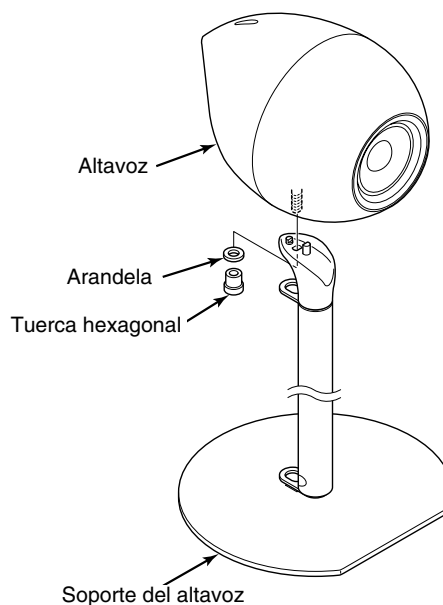
Alinee la etiqueta de posicionamiento del poste con la etiqueta de posicionamiento de la placa base.



- 2 Inserte el altavoz en la junta y apriételo utilizando la arandela y la tuerca hexagonal.

### Precaución

- El altavoz es pesado, sosténgalo con la mano al instalarlo.
- Coloque el soporte del altavoz sobre un paño suave al hacer esto, para no dañar el altavoz ni el suelo.



## – Guiado de los cables del altavoz –

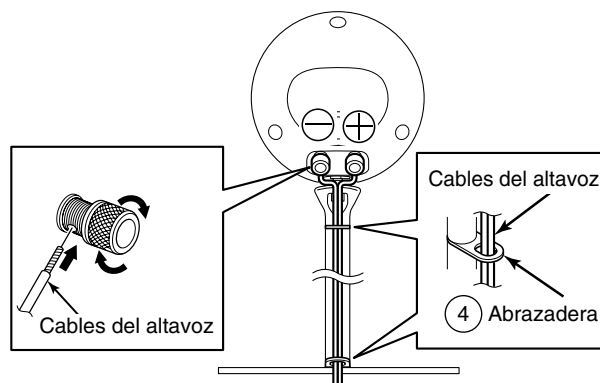
- 1 Conecte los cables al altavoz.

### Precaución

Al conectar los cables del altavoz, inserte correctamente los extremos, de manera que no toquen las terminales contiguas.

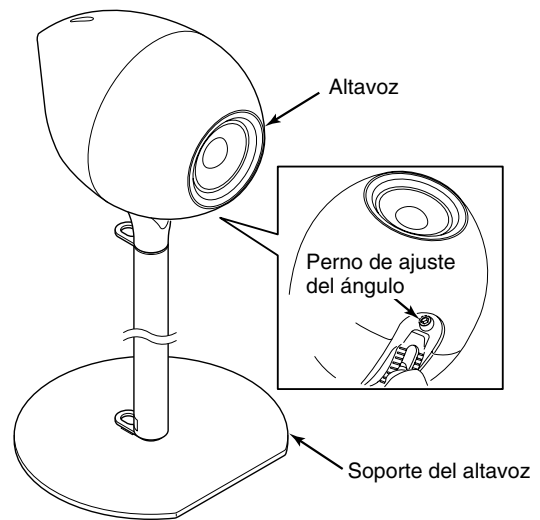
### Consejo

Si pasa los cables por la abrazadera en el soporte al conectarlos, el aspecto del altavoz será más atractivo. (para diámetros inferiores a 7 mm).



## – Ajuste del ángulo vertical del altavoz –

- 1 Afloje el perno de ajuste del ángulo vertical situado en la parte inferior del altavoz.



- 2 Ajuste el ángulo vertical del altavoz a la posición deseada.

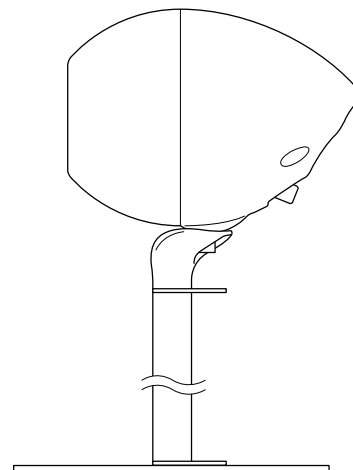
- 3 Apriete el perno de ajuste del ángulo vertical.



### Consejo

- Sostenga bien el altavoz al ajustar el ángulo.
- Evitará que el altavoz se mueva hacia los lados.

10° hacia adelante      20° hacia atrás



## Características técnicas

Dimensiones exteriores y peso

Dimensiones exteriores (ancho x profundidad x alto [mm])	206 X 216 X 785
Peso (kg/soporte)	Aprox. 2,8 kg